



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/WP/L.92  
29 September 1999  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
中期计划和方案预算工作组  
第三十四届会议  
1999年9月27日，日内瓦  
议程项目7

中期计划和方案预算工作组  
第三十三届会议报告草稿

副主席报告员： Pavel Chrobák 先生(斯洛伐克)

发言者：

贸发会议副秘书长  
危地马拉(代表拉丁美洲和加勒比集团)  
芬兰(代表欧洲联盟)  
埃及  
肯尼亚

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。  
修改意见请用英文或法文提交，应至迟于1999年10月8日星期五送交：

The UNCTAD Editorial Section

Room E.8106

传真： 907 0056

电话： 907 5656 或 5655

## 导 言

中期计划和方案预算工作组第三十四届会议于 1999 年 9 月 27 日至 10 月 1 日在日内瓦万国宫举行。会议期间，工作组举行了……次全体会议——第 132 次至……次会议。所有其他会议均为非正式会议，不公开举行。

## 第一章

### 审查贸发会议的技术合作活动及其供资问题 (议程项目 3)

#### 评估技术合作方案 (议程项目 4)

1. 为了审议这些项目，工作组收到了下列文件：

“审查贸发会议的技术合作活动” (TD/B/46/3-TD/B/WP/117);

“审查 1998 年开展的活动” (TD/B/46/3/Add.1-TD/B/WP/117/Add.1);

“统计表” (TD/B/46/3/Add.2-TD/B/WP/117/Add.2);

“评估技术合作方案有关竞争法和竞争政策的活动” (TD/B/WP/119/  
和 Add.1);

“贸易点方案评价的后续行动：贸易点方案战略(TD/B/WP/120/和  
Add.1);

“为执行自贸点方案开始以来的各项任务而进行的活动”  
(TD/B/WP/121);

“根据工作组第三十三届会议议定结论的评价和执行情况报告所载建  
议采取的后续行动” (TD/B/WP/122)。

2. 贸发会议副秘书长介绍了议程项目 3，他强调了贸发会议技术合作活动的重要性，并着重指出，今年的审查特别重要，因为这是贸发十大之前的最后一次。在这方面，他请工作组成员在审议中考虑到贸发会议秘书长提交会议的报告 (TD/380)，特别是其有关技术合作的讨论。他对各捐赠者对各信托基金的慷慨支助表示感谢。他概略地谈到了贸发会议秘书处所开展的各项主要活动，谈到继续优先考虑最不发达国家，以及为了加强与开发计划署及其他从事与贸易有关的技术合作各组织的关系、尤其是为了加强实地一级的合作而作的各种努力。关于所选贸发会议技术合作方案财政持续性问题，他强调需要工作组就有关实行年度维持费——作为另外的资金来源之一，以确保有关项目财政的可持续性的各种安排向理事会提出建议。

3. 关于评价竞争法和竞争政策方案的项目 4(a), 他概述了载于 TD/B/WP/119 号文件的独立评价人有关该方案未来优先事项和方向的结论和建议。最后, 在关于贸易点方案评价后续行动的议程项目 4(b)之下, 他提请工作组注意载于 TD/B/WP/120 和 TD/B/WP/120/Add.1 号文件的贸易点方案, 注意 TD/B/WP/121 号文件所载的为执行自贸易点方案开始以来的各项任务而进行的活动。

4. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(危地马拉)强调, 该集团十分重视技术合作问题, 十分重视必须在各区域之间求得平衡。她对用在该区域的开支持续下降表示关注。但她注意到有些活动正在考虑之中, 表示希望能够保证必备的资源, 以便能够开始计划的活动。她对贸发会议与其他机构之间所建立的密切合作关系表示满意, 并强调了协调的重要性。关于所选贸发会议技术合作方案财政可持续性问题的, 重要的是在对发展中国家的期望方面要务实。关于评价竞争法和竞争政策方案问题, 她说工作组应当寻找解决方案, 以便确保对所有发展中国家、尤其是那些需求最紧迫的国家都有好处。

5. 芬兰代表代表欧洲联盟发言, 他说技术合作重点应当完全放在发展中国家的需求上, 特别是最不发达国家的需求上, 应当为需求驱动。贸发会议不应当促进自己的技术合作, 其活动重点应当在于贸发会议有明确的比较优势的领域。他强调, 必须扩大与世贸组织和国贸中心的合作, 以最大限度地利用现有资源。在开展技术合作活动中, 贸发会议应当确保不与私营部门竞争。关于评价问题, 他强调, 必须定期评价单个的技术合作项目, 评价中应包括影响分析。在这方面, 项目应当实行成本会计, 出版物应当继续受到仔细审查。他建议, 贸发会议秘书处采取措施, 建立一个技术合作协调机制。关于三年滚动计划, 应当区分长期和短期项目。最后, 他对技术合作资源的分配表示关注, 对最不发达国家份额下降表示关注, 要求采取措施补救这种情况。

6. 埃及代表说, 该国十分重视贸发会议的技术合作, 重申需要考虑发展中国家的财政情况, 不断使技术合作适应发展中国家的需要。在这方面, 应确保资金的连续性, 在发展中国家之间不应有任何歧视。他对技术合作预算总额的下降和开发计划署拨款的持续减少表示关注。贸发会议应该根据发展中国家要求和需要的增加, 增加技术合作资源。向非洲提供的技术合作资源的份额下降, 是不能接受的。他赞赏欧洲联盟和其他捐助国支持贸发会议开展的有用活动。最后, 他对参与执行

技术合作项目的专家和顾问在发达国家和发展中国家之间以及发达国家之间地域分布的不均表示关切。发展中国家应更多地参与这些活动，发展中国家的专家比例应该提高。

7. 肯尼亚代表说，该国政府高度重视贸发会议的技术合作活动。令人鼓舞的是，最不发达国家信托基金已达到 500 万美元的目标。他感谢对信托基金捐款的国家，并促请其他捐助者也能这样做。他希望能定期地对信托基金加以补充，以便使贸发会议的技术合作活动较有预见性和持续性。他对可用于技术合作的资源减少，特别是非洲和最不发达国家所占的份额下降深感失望。这种危险情况与所宣布的贸发会议技术合作战略政策背道而驰，他敦促捐助国作出特别努力，改变这种下跌趋势。他对贸发会议技术合作方案中使用的一些专门模件和软件程序不相匹配表示关切。关于最不发达国家问题，他怀疑米德兰特会议商定的跨部门处理这一问题计划是否在正常运作。最不发达国家特别协调员办事处的人员配备也令人关心，该国代表团打算在理事会上提出这一问题。最后，他认为效绩指数很有用处，但还需要议定拟采用的变数和准则。

8. 贸发会议副秘书长说，他注意到对资源区域之间分配的情况表示的关心，这需要捐助国和受益国之间进行系统的对话。虽然技术合作活动是由预算外资金支付的，但经常要求经常预算对这些活动进行补贴。经常预算与预算外活动之间很难加以明确地区分。不过，这也不是一个大问题，因为两方面的活动总是互补的。他也认为有必要扭转贸发会议技术合作的方向，但强调在需求趋动的活动之间进行准确的平衡很困难，因为这些活动依赖于捐助国的承认。需要找到适当的方法，进行细致深入的规划。

9. 基于结果的预算编制方法的实际意义是需要更注重技术合作的效果，贸发会议正就此问题与各发展机构协商。为了评价竞争法和竞争政策计划，根据秘书处的请求，独立评价专家已设法尽可能测定该计划的效果。

## 第二章

### 组织事项

#### A. 会议开幕

10. 工作组第三十四届会议于1999年9月22日由工作组第三十三届会议副主席兼报告员：Hasnudin Hamzah 先生(马来西亚)宣布开幕。

#### B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

11. 在第132次(开幕)全体会议上，工作组选举 Angelina Catalina 女士(菲律宾)为会议主席，选举 Pavel Chrobák 先生(斯洛伐克)为副主席兼报告员。

#### C. 通过议程和工作安排

(议程项目 2)

12. 工作组还在132次全体会议上通过了第三十四届会议临时议程(TD/B/WP/116)。该议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查贸发会议的技术合作活动及筹资情况
4. 评价技术合作方案：竞争法和政策：
  - (a) 竞争法和政策
  - (b) 贸易点方案评价的后续行动
5. 工作组第三十五届会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

D. 通过工作组第三十五届会议临时议程

(议程项目 5)

[待 补]

E. 其他事项

(议程项目 6)

[待 补]

F. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

(议程项目 7)

[待 补]

-- -- -- -- --